

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1956/88 VAN DE RAAD

van 9 juni 1988

tot vaststelling van bepalingen voor de toepassing van de door de Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan (NAFO) vastgestelde Regeling inzake gezamenlijke internationale inspectie

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 11,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat het Verdrag inzake toekomstige multilaterale samenwerking op visserijgebied in het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan, hierna het „NAFO-Verdrag” genoemd, door de Raad is goedgekeurd bij Verordening (EEG) nr. 3179/78 ⁽²⁾ en in werking is getreden op 1 januari 1979;

Overwegende dat de Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan (NAFO), die bij het NAFO-Verdrag is opgericht, een internationale wederzijdse controle- en inspectieregeling heeft aangenomen die voorzorg in wederzijdse rechten voor het aan boord gaan en inspecteren van vaartuigen door de verdragsluitende partijen, alsmede in vervolging en sancties door de vlaggestaat; dat bij de toepassing van deze regeling een aantal zwakke punten aan het licht zijn gekomen; dat de Gemeenschap daarom op 26 juni 1986 heeft verklaard dat zij de internationale wederzijdse controle- en inspectieregeling twaalf maanden na die datum niet langer als bindend zou beschouwen; dat de Gemeenschap, in afwachting van de vaststelling van een herziene regeling van de NAFO, bij Verordening (EEG) nr. 3251/87 ⁽³⁾ een autonome overgangsregeling heeft vastgesteld voor controle en inspectie van vaartuigen van de Gemeenschap die hun activiteit uitoefenen in het gereglementeerde gebied van de NAFO;

Overwegende dat de Visserijcommissie van de NAFO op 10 februari 1988 een voorstel heeft aangenomen voor een gewijzigde regeling getiteld „Regeling inzake gezamenlijke internationale inspectie”; dat, op grond van artikel XI van het NAFO-Verdrag, het voorstel met ingang van 10 juni 1988 voor de verdragsluitende partijen bindend wordt als

geen bezwaren worden ingediend; dat de gewijzigde regeling aanvaardbaar is voor de Gemeenschap;

Overwegende dat het dienstig is de inspectie van vaartuigen van de Gemeenschap in het gereglementeerde gebied uit te strekken tot de naleving van andere communautaire maatregelen voor het beheer en de instandhouding van de visbestanden;

Overwegende dat, in het belang van het toezicht op de visserijactiviteiten van vaartuigen uit de Gemeenschap in het gereglementeerde gebied, de Lid-Staten bij de toepassing van de gewijzigde regeling en van andere desbetreffende communautaire maatregelen onderling en met de Commissie moeten samenwerken;

Overwegende dat de gewijzigde regeling toepasselijk is onverminderd de op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2241/87 van de Raad van 23 juli 1987 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de visserijactiviteiten ⁽⁴⁾ geldende verplichting van de Lid-Staten om controle en toezicht uit te oefenen op vaartuigen van de Gemeenschap die in het gereglementeerde gebied hebben gevist of aanverwante activiteiten hebben uitgeoefend;

Overwegende dat bepalingen moeten worden vastgesteld inzake de vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van de gewijzigde regeling en van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De Regeling inzake gezamenlijke internationale inspectie, die op 10 februari 1988 door de Visserijcommissie van de NAFO is aangenomen en hierna de „Regeling” wordt genoemd, is van toepassing in de Gemeenschap.

De tekst van de Regeling is aan deze verordening gehecht.

Artikel 2

1. De Commissie van de Europese Gemeenschappen wijst communautaire inspecteurs voor de Regeling aan. De inspec-

⁽¹⁾ PB nr. L 24 van 27. 1. 1983, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 378 van 30. 12. 1978, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 314 van 4. 11. 1987, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 207 van 29. 7. 1987, blz. 1.

teurs kunnen worden aangesteld door de Commissie of door een Lid-Staat. Een communautaire inspecteur kan aan boord worden geplaatst van elk vaartuig uit een Lid-Staat dat wordt ingezet of op korte termijn zal worden ingezet voor inspectie in het gereguleerde gebied van de NAFO.

2. Naast de werkzaamheden die zij uitvoeren in het kader van de Regeling, gaan de communautaire inspecteurs ook na of de andere instandhoudings- en controlemaatregelen van de Gemeenschap, die voor vaartuigen van de Gemeenschap in het gereguleerde gebied gelden, worden nageleefd.

Artikel 3

Bij de toepassing van de Regeling werken de Lid-Staten samen met elkaar en met de Commissie.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 9 juni 1988.

Artikel 4

Nadere bepalingen voor de uitvoering van deze verordening worden, zo nodig, vastgesteld volgens de procedure van artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 170/83.

Artikel 5

Verordening (EEG) nr. 3251/87 wordt ingetrokken.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 10 juni 1988.

Voor de Raad

De Voorzitter

N. BLÜM

INTERNATIONALE GEZAMENLIJKE INSPECTIEREGELING.

1. i) De inspectie moet worden uitgevoerd door inspecteurs van de visserijinspectie van de verdragsluitende partijen die zijn aangewezen voor de Internationale Gezamenlijke Inspectieregeling, hierna „de Regeling” genoemd.
- ii) De bevoegde autoriteiten van de verdragsluitende partijen moeten de uitvoerend secretaris jaarlijks voor 1 november een mededeling doen toekomen met de namen van de inspecteurs en de speciale inspectievaartuigen (waaronder ook wordt verstaan de vissersvaartuigen aan boord waarvan zich een inspecteur bevindt) en het identificatienummer van de helikopters, die zij overeenkomstig punt 12 aanwijzen voor werkzaamheden in het kader van de Regeling.
Wijzigingen in die mededelingen moeten door de verdragsluitende partijen, zo mogelijk twee maanden voordat zij van toepassing worden, aan de uitvoerend secretaris worden meegedeeld.
- iii) Na mededeling aan de uitvoerend secretaris en bij overeenstemming tussen de respectieve verdragsluitende partijen mogen de door een partij aangewezen inspecteurs aan boord worden geplaatst van de speciale inspectievaartuigen die een andere partij voor de Regeling heeft aangewezen.
- iv) Na ontvangst van de mededeling van de verdragsluitende partij inzake de aanwijzing voor de werkzaamheden in het kader van de Regeling, verstrekt de uitvoerend secretaris aan de betrokken autoriteit voor iedere inspecteur van die verdragsluitende partij een identiteitsbewijs van het in bijlage I opgenomen model. Dit document wordt genummerd. Iedere inspecteur dient het identiteitsbewijs bij zich te hebben en het bij het aan boord gaan van een vaartuig te laten zien.
- v) De speciale inspectievaartuigen melden de uitvoerend secretaris onmiddellijk per radio/telex de datum en het tijdstip waarop zij hun werkzaamheden in het kader van de Regeling beginnen. Alle inspecteurs aan boord worden geacht NAFO-inspecteurs te zijn.
- vi) Tussen het tijdstip van begin en het tijdstip van beëindiging van hun werkzaamheden in het kader van de Regeling is het inspecteurs en speciale inspectievaartuigen niet toegestaan om vaartuigen die onder de jurisdictie van andere verdragsluitende partijen vallen, wetten en voorschriften te doen naleven die betrekking hebben op de zone van de verdragsluitende partij waardoor zij zijn aangewezen.
- vii) De speciale inspectievaartuigen melden de uitvoerend secretaris onmiddellijk per radio/telex de datum en het tijdstip waarop zij hun werkzaamheden in het kader van de Regeling beëindigen.
- viii) De onder vi) bedoelde tijdstippen worden vermeld in het logboek van het vaartuig. De vermelde tijdstippen zijn de tijdstippen die gelden voor het bepaalde onder vi). In buitengewone gevallen waarin de kennisgeving niet mogelijk is, worden met deze vermeldingen de verplichtingen onder v) en vii) nagekomen.
- ix) De uitvoerend secretaris deelt de essentie van de mededelingen die hij met het oog op de toepassing van de Regeling van een verdragsluitende partij heeft ontvangen binnen 15 dagen na ontvangst van die mededelingen mee aan alle leden van de Visserijcommissie, hierna „de commissie” genoemd.
2. i) Een verdragsluitende partij moet, via een billijke spreiding van de inspecties, streven naar een gelijke behandeling van alle verdragsluitende partijen waarvan vaartuigen in het gereguleerde gebied actief zijn.
- ii) Met het oog op de objectiviteit bij de uitvoering en spreiding van inspecties over de vaartuigen van de verdragsluitende partijen moet het aantal inspecties dat door vaartuigen van een verdragsluitende partij wordt uitgevoerd op vaartuigen van een andere verdragsluitende partij zoveel mogelijk in overeenstemming zijn met het aandeel van de visserijactiviteit van de vaartuigen van de geïnspecteerde partij in de totale visserijactiviteit in het gereguleerde gebied, waarbij dit aandeel, onder andere, moet worden bepaald aan de hand van de omvang van de vangsten en het aantal dagen op de visgronden.
3. De bevoegde autoriteiten van de verdragsluitende partijen doen de uitvoerend secretaris een mededeling toekomen met de namen van de autoriteiten waaraan vermoedelijke overtredingen onverwijld moeten worden gemeld en bepalen tevens welke middelen deze autoriteiten gebruiken voor het ontvangen en het beantwoorden van meldingen inzake vermoedelijke overtredingen.
Van elke verdragsluitende partij waarvan op enig tijdstip meer dan 15 vaartuigen in het gereguleerde gebied vissen, dan wel vis verwerken of vis overladen, moet in die periode een inspecteur of andere aangewezen autoriteit in het gereguleerde gebied aanwezig zijn of moet in een land van een verdragsluitende partij dat grenst aan het gereguleerde gebied, een andere aangewezen autoriteit aanwezig zijn aan wie onverwijld vermoedelijke overtredingen worden gemeld.
4. De voor de uitvoering van de Regeling aangewezen vaartuigen en helikopters die een inspecteur vervoeren, geven met de volgende seinen aan dat de inspecteur een inspectie in het kader van de Regeling uitvoert:
 - a) bij daglicht en normaal zicht voeren zij twee inspectiewimpels van het in bijlage II opgenomen model die loodrecht boven elkaar zijn geplaatst op een onderlinge afstand van ten hoogste 1 m;
 - b) het bootje waarmee de inspecteur aan boord gaat, voert een inspectiewimpel van het in bijlage II opgenomen model.
5. i) inspectie en controle in het kader van deze Regeling gelden in het gereguleerde gebied voor de volgende vaartuigen:
 - a) vissersvaartuigen die in het gereguleerde gebied vissen of hebben gevestigd;
 - b) vaartuigen die zijn uitgerust voor de verwerking van vis aan boord en die vis overladen of hebben overgeladen in het gereguleerde gebied, en
 - c) transportvaartuigen die bij het overladen van vis zijn betrokken.

- ii) De kapitein van een vaartuig waarvoor de Regeling geldt, moet het aan boord gaan vergemakkelijken wanneer een vaartuig of helikopter met een inspecteur aan boord het betrokken sein uit het internationaal seinboek geeft. Het vaartuig aan boord waarvan de inspecteur zich wenst te begeven, mag niet worden verzocht te stoppen of te manoeuvreren tijdens het vissen, noch tijdens het uitzetten of binnenhalen van de netten. De kapitein moet echter zorgen voor:
- a) een loodsladder vervaardigd en gebruikt zoals beschreven in bijlage III, wanneer zijn vaartuig een lengte over alles heeft van meer dan 30 m,
 - b) assistentie voor het aan boord komen uit helikopters, te verlenen op de wijze en volgens de bepalingen die zijn vermeld in bijlage IV.
- In beide gevallen moet de kapitein, met inachtneming van de regels van goed zeemanschap, een inspectiegroep in staat stellen zo spoedig mogelijk aan boord te komen.
- iii) De procedures voor helikopteroverbrenging van personen verplichten de kapitein van het vissersvaartuig niet tot een grotere zorgvuldigheid dan die welke normaal vereist is volgens de geldende internationale wetgeving.
- iv) Een inspectiegroep bestaat uit ten hoogste twee voor de Regeling aangewezen inspecteurs. Het is verboden om in verband met de inspecties wapens te gebruiken en het is met name de inspecteurs verboden om wapens te dragen. Dit principe dat geen wapens worden gedragen of gebruikt wordt echter geacht geen beperking in te houden ten aanzien van de inspectie door een verdragsluitende partij van vaartuigen die de vlag van die partij voeren.
- v) Het vaartuig dat de leiding heeft bij de trawlvisserij in span dient zich bij het naderen van een vaartuig met een inspecteur aan boord bekend te maken door een vlag of wimpel te voeren.
6. i) Inspecties moeten zo worden uitgevoerd dat het vaartuig, de activiteiten en de vangst van het vaartuig zo min mogelijk worden gestoord en gehinderd. Een inspectie mag niet langer duren dan drie uur of dan de tijd totdat het net is binnengehaald en het net en de vangst zijn geïnspecteerd; deze tijdsbeperking geldt niet bij een vermoedelijke overtreding.

Als er een verschil is tussen de genoteerde vangsten en de ramingen van de inspecteur over de vangst aan boord van het vaartuig, mag de inspecteur de berekeningen, de procedures, de documentatie die is gebruikt om de totaalgegevens over de vangsten uit het gereguleerde gebied en over de vangst aan boord van het vaartuig te bepalen, opnieuw controleren; de inspecteur dient dan het vaartuig binnen een uur na het voltooien van de oorspronkelijke inspectie te verlaten.

De inspecteur strekt zijn onderzoek niet verder uit dan nodig is om vast te stellen of maatregelen van de commissie zijn overtreden waartegen de verdragsluitende partij voor het geïnspecteerde vaartuig geen bezwaren heeft gemaakt overeenkomstig artikel XII van het Verdrag. Bij de inspectie moet gebruik worden gemaakt van het inspectierapport waarvan het model is opgenomen in bijlage V.

Wat punt 15 van bijlage V betreft, moeten de inspecteurs, niettegenstaande bezwaren die op grond van artikel XII van het Verdrag tegen de quota zijn gemaakt, voor de betrokken visreis aan de hand van de gegevens in het logboek totaalgegevens maken van de vangst van het vaartuig in het gereguleerde gebied per soort en per sector en moeten zij deze totaalgegevens vermelden in het inspectierapport. De visreis wordt in dit verband geacht te beginnen wanneer het vaartuig het gereguleerde gebied binnenvaart en te eindigen wanneer het vaartuig het Verdragsgebied (dat de havens aan het Verdragsgebied omvat) verlaat voor een periode van meer dan 20 opeenvolgende dagen. De visreis wordt niet geacht te zijn beëindigd zolang het vaartuig vangsten uit het gereguleerde gebied aan boord heeft.

Als er taalproblemen zijn, gebruikt de inspecteur of de kapitein in de gewenste taal het betrokken deel van de vragenlijst die is opgenomen in bijlage VI.

Verdragsluitende partijen kunnen bij schrijven aan de uitvoerend secretaris kiezen voor de mogelijkheid dat de inspecteurs, aan de hand van de gegevens die een vaartuig dat onder hun vlag vaart in het logboek heeft genoteerd over de vangst per soort en per sector in het gereguleerde gebied, totaalgegevens bepalen voor de periode waarvoor het quotum geldt en niet voor de betrokken visreis, en dat de inspecteurs deze totaalgegevens vermelden bij punt 15 van het inspectierapport.

Bij zijn inspectie mag de inspecteur de kapitein alle bijstand vragen die hij nodig acht. De kapitein zorgt ervoor dat de inspecteur zijn werkzaamheden vlot kan uitvoeren. Er mogen opmerkingen aan het inspectierapport worden toegevoegd; het rapport moet worden ondertekend door de op het formulier genoemde personen. Er wordt een kopie van het rapport aan de kapitein van het vaartuig overhandigd.

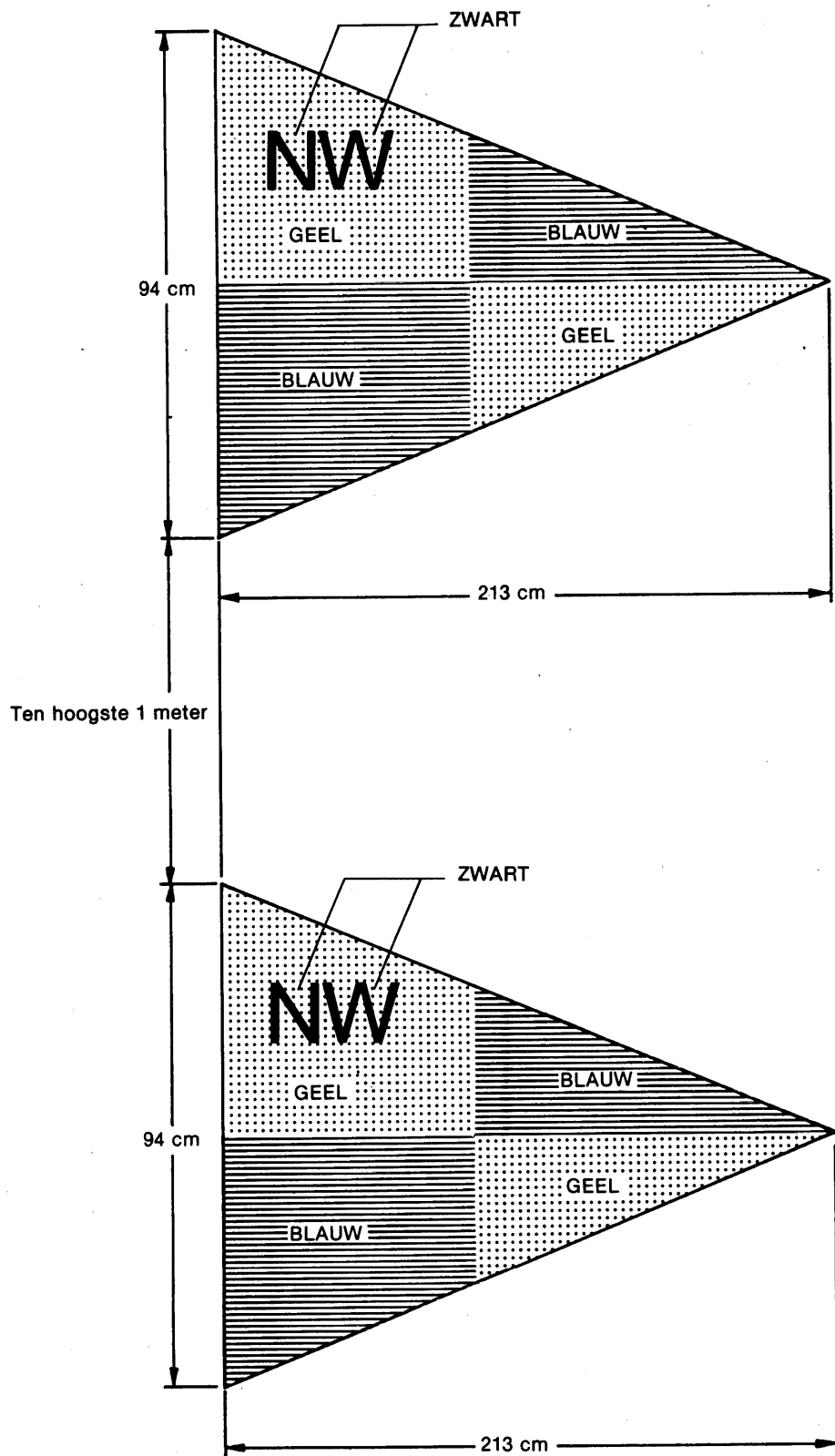
De verdragsluitende partij die een vaartuig inspecteert, deelt de aangewezen autoriteiten van de verdragsluitende partij voor het geïnspecteerde vaartuig zo mogelijk binnen een werkdag volgende op de dag van inspectie schriftelijk de gegevens mee met betrekking tot de vermoedelijke overtreding. De verdragsluitende partijen die vaartuigen inspecteren, verstrekken de aangewezen autoriteiten van de verdragsluitende partijen waarvan vaartuigen zijn geïnspecteerd eens per tien dagen, via het bureau van de uitvoerend secretaris, een lijst van de geïnspecteerde vaartuigen.

Wanneer een inspecteur een vermoedelijke overtreding constateert of wanneer er een verschil is tussen de genoteerde vangsten en de ramingen van de inspecteur over de vangst aan boord, wordt, zo spoedig mogelijk nadat het inspectievaartuig in de haven is teruggekeerd, een kopie van het inspectierapport met de ter staving dienende documenten, waaronder de tweede foto's, toegezonden aan de verantwoordelijke autoriteiten van de verdragsluitende partij voor het geïnspecteerde vaartuig. Van de andere inspectierapporten wordt het origineel, zo mogelijk binnen 30 dagen, toegezonden aan een aangewezen autoriteit van de verdragsluitende partij voor het geïnspecteerde vaartuig. Ook wordt van ieder inspectierapport een kopie toegezonden aan de uitvoerend secretaris.

- ii) Ondanks eventuele bezwaren die op grond van artikel XII van het Verdrag tegen de quota zijn ingediend:
- a) mogen de inspecteurs al het vistuig op of in de nabijheid van het werkdek en klaar voor gebruik, inspecteren en meten voor zover deze inspecties en metingen noodzakelijk zijn om vast te stellen of het vaartuig de door de commissie vastgestelde maatregelen niet overtreedt en mogen zij de vangst aan dek of benedendeks inspecteren en ramingen noteren;
 - b) moet alle vistuig worden geïnspecteerd overeenkomstig de maatregelen van de commissie;
 - c) moet, wat de vangsten betreft, worden nagegaan of de in het logboek voor het gereguleerde gebied genoteerde gegevens overeenstemmen met de ramingen van de vangst aan boord die verband houdt met deze gegevens en moeten verschillen tussen de genoteerde vangsten en de raming van de inspecteur in procent worden genoteerd in punt 18 van het inspectierapport (opmerkingen), en
 - d) mogen inspecteurs ook nagaan of, overeenkomstig NAFO Conservation and Enforcement Measures Part 1 C.2, b), iii), gegevens over de quotumperiode tot de datum van inspectie aan boord van het vaartuig zijn.
- iii) Een inspecteur mag de vangst, de netten of ander vistuig en alle documenten die hij nodig acht, onderzoeken om vast te stellen of de maatregelen van de commissie worden nageleefd. Wanneer hij een vermoedelijke overtreding van de bepalingen heeft geconstateerd:
- maakt de inspecteur in het inspectierapport een aantekening van de vermoedelijke overtreding, plaatst hij zijn handtekening bij die aantekening en laat hij de kapitein daar eveneens zijn handtekening bij plaatsen;
 - maakt de inspecteur een aantekening in het visserijlogboek of in andere ter zake dienende documenten en vermeldt hij daarbij de datum, de plaats en de aard van de vermoedelijke overtreding die hij heeft geconstateerd en plaatst hij zijn handtekening bij die aantekening. De inspecteur mag van iedere aantekening in één van bovengenoemde documenten een afschrift maken; in dat geval vraagt hij de kapitein van het vaartuig dit afschrift te waarmerken door op iedere bladzijde van het afschrift te vermelden dat het een eensluitend afschrift is van de betrokken aantekening;
 - de inspecteur mag de feiten met betrekking tot de vermoedelijke overtreding staven met foto's van het vistuig of de vangst; in dat geval wordt een tweede foto overhandigd aan de kapitein van het vaartuig en wordt een foto gehecht aan het rapport dat wordt gezonden aan een betrokken autoriteit van de verdragsluitende partij voor het geïnspecteerde vaartuig.
- iv) Wanneer een inspecteur een vermoedelijke overtreding heeft geconstateerd van:
- a) een verbod op het vissen in een gesloten gebied of een verbod om in een bepaald gebied met een bepaald vistuig te vissen;
 - b) een verbod om op bestanden of soorten te vissen, na de datum waarop de verdragsluitende partij voor het geïnspecteerde vaartuig de uitvoerend secretaris heeft meegedeeld dat de vaartuigen van die partij de gerichte visserij op deze bestanden of soorten zullen stopzetten,
 - c) een verbod tot het vissen op een quotum „overige”, zonder voorafgaande kennisgeving aan de uitvoerend secretaris of meer dan zeven werkdagen nadat door de uitvoerend secretaris aan de verdragsluitende partij voor het geïnspecteerde vaartuig is meegedeeld dat het vissen op dat bestand of die soort in het kader van een quotum „overige” moet worden stopgezet,
- moet de inspecteur, om het optreden van de verdragsluitende partij naar aanleiding van de vermoedelijke overtreding te vergemakkelijken, zich onmiddellijk in verbinding trachten te stellen met een inspecteur van de verdragsluitende partij voor het geïnspecteerde vaartuig van wie bekend is dat hij in de nabijheid is, of met de overeenkomstig punt 3 aangewezen autoriteit. De kapitein van het vaartuig dat wordt geïnspecteerd, stelt zijn radio-installatie en het bemanningslid dat die installatie bedient ter beschikking voor het verzenden en ontvangen van berichten ter zake.
- Op verzoek van de inspecteur moet de kapitein elke visserijactiviteit stopzetten die naar het oordeel van de inspecteur een overtreding is van de onder a) tot en met c) bedoelde maatregelen. Gedurende deze tijd voltooit de inspecteur zijn inspectie en, indien hij zich niet binnen redelijke tijd in verbinding kan stellen met een inspecteur of een aangewezen autoriteit van de verdragsluitende partij voor het vaartuig dat wordt geïnspecteerd, verlaat hij dat vaartuig en treedt hij zo spoedig mogelijk met een van beiden in contact. Als de inspecteur er echter in slaagt verbinding te krijgen, terwijl hij aan boord is van het geïnspecteerde vaartuig, mag hij, als de inspecteur of de aangewezen autoriteit van de verdragsluitende partij hiermee instemt, aan boord blijven. Zolang de inspecteur aan boord blijft, mag de kapitein niet opnieuw met vissen beginnen, voordat de inspecteur er, op grond van de maatregelen die de kapitein heeft genomen of op grond van zijn contact met een inspecteur of aangewezen autoriteit van de verdragsluitende partij voor het geïnspecteerde vaartuig, redelijkerwijs van overtuigd is dat de vermoedelijke overtreding niet zal worden herhaald.
- v) De dienstdoende inspecteur kan de kapitein vragen elk deel van het vistuig te verwijderen dat naar zijn oordeel in strijd is met de maatregelen van de commissie. Alle verwijderde delen van het vistuig die naar het oordeel van de inspecteur in strijd met de voorschriften zijn gebruikt, worden voorzien van een stevig aangebracht merkteken; de inspecteur vermeldt dit in zijn rapport. Het vistuig waaraan het merkteken is aangebracht, wordt met dit merkteken bewaard totdat het is onderzocht door een inspecteur of aangewezen autoriteit van de verdragsluitende partij voor het geïnspecteerde vaartuig die bepaalt wat vervolgens met het vistuig moet gebeuren.
 - vi) De inspecteur mag het vistuig zo fotograferen dat het merkteken en de afmetingen van het vistuig zichtbaar zijn. De gefotografeerde voorwerpen worden in het rapport vermeld. Er wordt een tweede foto aan de kapitein van het vaartuig gegeven.

7. De bevoegde autoriteiten van een verdragsluitende partij die in kennis zijn gesteld van een vermoedelijke overtreding door een vaartuig van die partij treffen onverwijld de nodige maatregelen om de bewijzen met betrekking tot de vermoedelijke overtreding in ontvangst te nemen en te bestuderen, elk nader onderzoek voor de afwikkeling met betrekking tot de vermoedelijke overtreding uit te voeren, en zo mogelijk aan boord te gaan van het betrokken vaartuig. De bevoegde autoriteiten van de verdragsluitende partij voor het betrokken vaartuig verlenen volledige medewerking aan de bevoegde autoriteiten van de verdragsluitende partij die de inspecteur hebben aangewezen, ten einde ervoor te zorgen dat het bewijsmateriaal met betrekking tot de vermoedelijke overtreding wordt behandeld en bewaard in een vorm die gerechtelijke procedures vergemakkelijkt.
- De bevoegde autoriteiten van een verdragsluitende partij gaan, na in kennis te zijn gesteld van verschillen tussen de genoteerde vangsten en de ramingen van de inspecteur, zo mogelijk aan boord van het betrokken vaartuig en werken met de NAFO-inspecteurs samen om ervoor te zorgen dat het bewijsmateriaal wordt behandeld en bewaard in een vorm die gerechtelijke procedures vergemakkelijkt; voorts voeren zij alle nader onderzoek uit dat nodig is om te kunnen besluiten over verdere passende maatregelen.
8. Een inspecteur die vaststelt dat een vaartuig, nadat het daartoe vereiste sein is gegeven, een inspectiegroep niet de mogelijkheid biedt om aan boord te komen, moet
- deze vermoedelijke overtreding zo spoedig mogelijk rapporteren aan een inspecteur van de verdragsluitende partij voor het betrokken vaartuig van wie bekend is dat hij zich in de nabijheid bevindt, of aan een autoriteit die is aangewezen door die verdragsluitende partij, en
 - een rapport opstellen waarin zoveel mogelijk gegevens worden vermeld, inclusief de aard van het sein, de afstand vanwaar het sein werd gegeven, het zicht op dat tijdstip, de staat van de zee, omstandigheden inzake wind en ijs.
9. Verzet tegen een inspecteur of niet-uitvoering van diens instructies wordt door de vlaggestaat van het vaartuig behandeld alsof het een inspecteur van die Staat betreft.
10. Inspecteurs voeren hun taak uit overeenkomstig de voorschriften van de Regeling; zij blijven echter onder de operationele controle van de autoriteiten van hun verdragsluitende partijen en blijven tegenover hen verantwoordelijk.
11. De bevoegde autoriteiten van de verdragsluitende partijen hechten aan rapporten die door inspecteurs van andere verdragsluitende partijen in het kader van de Regeling zijn opgemaakt dezelfde waarde en geven aan die rapporten hetzelfde gevolg als aan de door hun eigen inspecteurs opgemaakte rapporten. Deze bepaling verplicht de verdragsluitende partij niet om aan een rapport dat is opgesteld door een inspecteur die niet door die verdragsluitende partij is aangewezen grotere bewijskracht toe te kennen dan het in het eigen land van de inspecteur zou hebben. De bevoegde autoriteiten van de verdragsluitende partijen werken samen ten einde gerechtelijke of andere procedures die voortvloeien uit een in het kader van de Regeling door een inspecteur ingediend rapport te vergemakkelijken.
12. De bevoegde autoriteiten van de verdragsluitende partijen stellen de uitvoerend secretaris jaarlijks uiterlijk op 1 november op de hoogte van de voorlopige plannen voor de deelneming van hun inspecteurs, vaartuigen en helikopters aan de uitvoering van de Regeling in het volgende kalenderjaar; de uitvoerend secretaris kan de bevoegde autoriteiten van de verdragsluitende partijen suggesties doen voor de coördinatie van hun werkzaamheden op dit gebied, ook ten aanzien van het aantal inspecteurs en het aantal vaartuigen en helikopters met inspecteurs aan boord.
13. De bevoegde autoriteiten van iedere verdragsluitende partij verstrekken de uitvoerend secretaris jaarlijks uiterlijk op 1 maart de volgende gegevens over het afgelopen kalenderjaar:
- het aantal inspecties dat de inspecteurs die door de betrokken verdragsluitende partij zijn aangewezen, in het kader van de Regeling hebben uitgevoerd; hierbij moet het aantal geïnspecteerde vaartuigen van iedere verdragsluitende partij worden opgegeven en moet voor de gevallen van vermoedelijke overtreding de naam van het vaartuig, de datum waarop het is geïnspecteerd, de positie ten tijde van de inspectie en de aard van de vermoedelijke overtreding worden vermeld;
 - de stand van de afwikkeling van de vermoedelijke overtredingen die ter kennis van de betrokken verdragsluitende partij zijn gebracht; de vermoedelijke overtredingen moeten ieder jaar worden gemeld totdat er in het kader van de wetgeving van de vlaggestaat een definitieve beslissing is genomen; alle strafrechtelijke of administratieve sancties worden met specifieke benamingen vermeld;
 - verschillen tussen de vangsten die zijn genoteerd in de logboeken van de vaartuigen van de verdragsluitende partij enerzijds en de ramingen van de inspecteurs met betrekking tot de vangsten aan boord van die vaartuigen anderzijds, als die verschillen significant worden geacht. De gevallen die als significant worden beschouwd moeten ieder jaar worden gemeld totdat de NAFO in kennis is gesteld van de naar aanleiding van die verschillen genomen maatregelen, met inbegrip van eventuele strafrechtelijke of administratieve sancties op grond van de wetgeving van de vlaggestaat. Deze sancties moeten met specifieke benamingen worden vermeld.
14. i) Bij verschil van mening over de interpretatie of toepassing van de Regeling wordt door de betrokken verdragsluitende partijen overleg gepleegd om te trachten het verschil van mening op te lossen.
- ii) Als in het overleg geen oplossing wordt gevonden voor het verschil van mening, legt de uitvoerend secretaris dit verschil van mening op verzoek van een verdragsluitende partij voor aan een speciale vergadering van het Permanent Comité inzake internationale controle (STACTIC). Dit Comité stelt een rapport op over het verschil van mening en zendt dit binnen twee maanden na de betrokken vergadering toe aan de commissie.
- iii) Na de ontvangst van het STACTIC-rapport kan een verdragsluitende partij binnen twee maanden verzoeken om een speciale vergadering van de commissie met het oog op de behandeling van het rapport en de vaststelling van de te nemen maatregelen.

BIJLAGE II
INSPECTIEWIMPELS



BIJLAGE III

CONSTRUCTIE EN GEBRUIK VAN TOUWLADDERS

1. De touwladders moeten zodanig zijn dat inspecteurs op zee veilig aan boord en van boord kunnen gaan. De ladders moeten schoon en in goede staat worden gehouden.
2. De ladder moet zo worden bevestigd dat zij vrij blijft van eventuele afvoer van het schip, dat elke trede stevig tegen de huid van het schip rust, dat zij voor zover doenlijk vrij blijft van scherpe randen van het schip en dat de inspecteur veilig en gemakkelijk aan boord kan gaan.
3. De treden van de ladder moeten aan de volgende eisen voldoen:
 - a) zij moeten zijn vervaardigd uit een enkel stuk kwastvrij hardhout of ander materiaal met gelijkwaardige eigenschappen en een doeltreffend slipvrij oppervlak hebben; de onderste vier treden mogen vervaardigd zijn uit rubber van voldoende sterkte en stijfheid of uit ander geschikt materiaal met gelijkwaardige eigenschappen;
 - b) zij mogen niet minder dan 480 mm (19 inches) lang, 115 mm (4,5 inches) breed, en 25 mm (1 inch) dik zijn exclusief een anti-slipvoorziening;
 - c) zij moeten zo zijn bevestigd dat zij in een horizontale stand blijven en de tussenruimte niet minder dan 300 mm (12 inches) en niet meer dan 380 mm (15 inches) bedraagt.
4. In geen ladder mogen meer dan twee vervangingstreden zijn die zijn bevestigd op een andere wijze dan die welke is toegepast bij de oorspronkelijke vervaardiging van de ladder. Treden die anders zijn bevestigd, moeten zo spoedig als redelijkerwijze mogelijk is vervangen worden door treden die zijn bevestigd op de wijze die is toegepast bij de oorspronkelijke vervaardiging van de ladder.
5. De zijtouwen van de ladder moeten twee onbeklede manila-touwen of gelijkwaardige touwen zijn met een omtrek van niet minder dan 60 mm (2,5 inches); ieder touw moet doorlopend zijn, zonder splits of knoop tot aan de bovenste trede; twee stevig aan het schip bevestigde handlijnen met een omtrek van niet minder dan 65 mm (2,5 inches) en een veiligheidslijn moeten voor onmiddellijk gebruik gereed liggen.
6. Spreilatten van hardhout of van een ander materiaal met gelijkwaardige eigenschappen, vervaardigd uit één stuk en niet minder dan 1,80 meter (5 voet, 10 inches) lang, moeten met zodanige tussenruimten worden aangebracht dat er geen slag in de ladder kan komen. De laagste spreilat moet zich bevinden ter hoogte van de vijfde trede vanaf de onderkant van de ladder en tussen twee spreilatten mogen niet meer dan negen treden liggen.
7. Gezorgd moet worden voor voorzieningen die het mogelijk maken veilig en gemakkelijk van het bovendek van de ladder, van een valreep of van een ander beschikbaar gesteld toestel, aan boord en van boord te gaan. Wanneer daartoe in een doorgang in de reling of de verschansing is voorzien, moet worden gezorgd voor adequate handgrepen. Wanneer aan boord of van boord wordt gegaan via een verschansingsladder moet deze ladder stevig zijn bevestigd aan de verschansing of het verschansingsplatform en moeten twee staanders als handgrepen zijn aangebracht ter hoogte van de plaats waar aan boord of van boord van het schip wordt gegaan; deze handgrepen mogen niet minder dan 0,70 meter (2 voet, 3 inches) en niet meer dan 0,80 meter (2 voet, 7 inches) van elkaar verwijderd zijn. Iedere handgreep moet aan de onderkant en eveneens op een hoger punt stevig bevestigd zijn aan het schip, een diameter hebben van ten minste 40 mm (1,5 inches) en, vanaf de verschansingsvloer, ten minste 1,20 meter (3 voet, 11 inches) hoog zijn.
8. 's Nachts moet voor een zodanige verlichting worden gezorgd dat zowel de ladder buitenboord als de plaats waar de inspecteur aan boord van het schip gaat voldoende zijn verlicht. Een reddingsboei voorzien van een zelfontbrandend licht moet voor onmiddellijk gebruik gereed liggen. Een hieuwlijn wordt voor onmiddellijk gebruik gereed gehouden.
9. De nodige voorzieningen moeten worden aangebracht om het mogelijk te maken de ladder aan beide zijden van het schip te gebruiken.
10. Het optuigen van de ladder en het aan boord en van boord gaan van de inspecteur geschieden onder toezicht van een verantwoordelijke officier van het schip.
11. Wanneer voorzieningen aan het schip zoals berghouten het onmogelijk maken aan een van de bovenstaande voorschriften te voldoen, moeten ten genoegen van de Commissie speciale voorzieningen worden getroffen om te waarborgen dat de inspecteurs veilig aan boord en van boord kunnen gaan.

BIJLAGE IV

PROCEDURE VOOR OVERBRENGING TUSSEN HELIKOPTER EN VAARTUIG

1. De gezagvoerder van de helikopter is verantwoordelijk voor de veiligheid van het personeel dat van en naar een vaartuig wordt overgebracht, zolang dat personeel door middel van de hijskabel en de hefvoorzieningen met de helikopter is verbonden.
2. De kapitein van het vaartuig doet het volgende om de helikopter bij te staan:
 - i) getracht wordt de gesprekken per radio te voeren in een gemeenschappelijke taal;
 - ii) de koers en de snelheid worden gewijzigd indien daarom wordt verzocht en daarvoor geen belemmeringen aanwezig zijn;
 - iii) de koers en de snelheid worden tijdens de overbrenging behouden, tenzij de veiligheid van het vaartuig in gevaar is;
 - iv) de schijnbare wind wordt aangegeven met een windvaan of een ander geschikt middel;
 - v) voorwerpen die zouden kunnen worden weggeblazen, worden van de plaats voor de overbrenging verwijderd;
 - vi) tijdens de overbrenging worden geen radiob berichten uitgezonden over staande draadantennes (hoge frequentie) in de onmiddellijke nabijheid van de plaats voor overbrenging; als toch berichten moeten worden uitgezonden, wordt dit aan de helikopter medegedeeld, zodat de overbrenging kan worden uitgesteld; als eerst een begeleidingslijn wordt neergelaten, dienen bemanningsleden beschikbaar te zijn om deze lijn te bemannen en zo assistentie te verlenen bij de overbrenging van de inspectiegroep; andere lijnen en draden mogen door de bemanning van het vaartuig niet worden aangeraakt voordat zij door de inspectiegroep op het vaartuig zijn gebracht;
 - vii) zoveel mogelijk wordt ervoor zorg gedragen dat geen van de lijnen of voorzieningen die uit de helikopter worden neergelaten, worden bevestigd aan of vast kunnen raken op het vaartuig.
3. De helikopter die de inspectiewimpel voert, kan op de volgende wijzen aan het vaartuig mededelen dat een of meer personen aan boord wensen te komen:
 - i) door radiob berichten op 2 182 kHz, VHF-FM kanaal 16 of andere overeengekomen frequenties;
 - ii) door gebruik te maken van de optische of akoestische seinen uit het internationaal seinboek, vermeld in punt 7;
 - iii) door rondvliegen boven of nabij de voorgenomen plaats voor overbrenging, in combinatie met de handseinen uit het internationaal seinboek, vermeld in punt 4.
4.
 - i) *Sein*: Aangeven van plaats met arm of hand
Gegeven door: *Betekenis:*
 Helikopter Wens personen over te brengen vanaf of naar de aangegeven plaats.
 - ii) *Signaal*: Verticale beweging met arm of vlag, of „duim omhoog”

<i>Gegeven door:</i>	<i>Situatie:</i>	<i>Betekenis:</i>
Een van beide	Vóór overbrenging	Gereed voor overbrenging
Vaartuig	Vóór overbrenging	Wens overbrenging uit deze positie
Helikopter	Na neerlaten van de begeleidingslijn	Begeleidingslijn strak trekken
Helikopter	Na het strak trekken van de begeleidingslijn	Voorzichtig trekken aan de begeleidingslijn
Een van beide	Op ieder ogenblik	Een bevestigend antwoord
 - iii) *Sein*: Horizontale beweging met arm of vlag, of „duim omlaag”

<i>Gegeven door:</i>	<i>Situatie:</i>	<i>Betekenis:</i>
Vaartuig	Vóór overbrenging	Overbrenging niet aan te bevelen uit deze positie — beveel andere positie aan (gewenste positie aanduiden)
Een van beide	Vóór overbrenging	Niet gereed voor overbrenging
Vaartuig	Tijdens overbrenging	Verzoek u overbrenging stop te zetten
Helikopter	Na neerlaten van de begeleidingslijn	Begeleidingslijn vieren
Helikopter	Na het vieren van de begeleidingslijn	Begeleidingslijn loslaten
Een van beide	Op ieder tijdstip	Een negatief antwoord

5. Het tonen van de letters YU door de helikopter of de radiomededeling: YANKEE UNIFORM aan het vissersvaartuig betekent dat voor mededelingen over de inspectie de seinen die zijn vermeld in punt 7 zullen worden gebruikt.
6. De volgende voorbeelden zijn representatief voor omstandigheden waarin niet moet worden getracht personeel uit de helikopter door middel van de hijskabel over te brengen:
- i) Volgens de gezagvoerder van de helikopter of de kapitein van het vaartuig is er niet voldoende vrije ruimte voor een overbrenging of zijn er te veel hindernissen;
 - ii) volgens de gezagvoerder van de helikopter of de kapitein van het vaartuig levert de te sterke beweging van het vaartuig gevaar op;
 - iii) de helikopter kan geen positie innemen met een gunstige schijnbare wind;
 - iv) andere gevaren die de veiligheid van de helikopter, het vaartuig of het personeel dat wordt overgebracht, in het gedrang brengen.

<i>IMO-sein</i>	<i>IMO-betekenis</i>	<i>Opmerkingen</i>
SQ3	U moet stoppen of bijdraaien; ik wens aan boord te komen.	Met de inspectiewimpel wordt aangegeven dat een officiële inspectiegroep aan boord van de helikopter is.
MG	U moet varen in de richting . . .	Ware koers
IK-RQ	Ik verzoek u te varen met een snelheid van . . . knopen.	
AZ	Ik kan niet landen, maar ik kan wel bemanningsleden optrekken.	Aangeven van het voornemen om personen over te brengen (in combinatie met BB-sein)
BB1-RQ	Mag ik op uw dek landen: bent u gereed om mij op het voorschip te ontvangen?	In combinatie met het sein AZ om aan te geven dat de helikopter niet zal landen, maar personen via de hijskabel zal overbrengen naar de aangegeven plaats.
BB2-RQ	Mag ik op uw dek landen: bent u gereed mij midscheeps te ontvangen?	
BB3-RQ	Mag ik op uw dek landen: bent u gereed mij op het achterschip te ontvangen?	
K	Ik wens met u in verbinding te treden per . . . (uittreksel uit IMO — tabel 1) 6 . . . Vlaggen uit het internationaal seinboek 8 . . . Radiotelefonie 2 182 kHz 9 . . . VHF radiotelefonie kanaal 16	
YX	Ik wens radiotelefonisch met u in verbinding te treden op de aangegeven frequentie.	
C	JA (bevestigend)	
N	NEEN (ontkennend)	November Oscar geroepen of per radio meege-deeld
YU	Ik treed in verbinding met uw station en gebruik seinen uit het internationaal seinboek.	
BT	De helikopter komt nu (of op het aangegeven tijdstip) naar u toe.	

BIJLAGE V

VISSERIJCOMMISSIE VAN DE VISSERIJORGANISATIE VOOR HET NOORDWESTELIJK DEEL VAN DE ATLANTISCHE OCEAAN

1. Het inspectierapport moet beschikbaar worden gesteld in de vorm van een formulierenboek waarvan ieder origineel formulier is voorzien van twee doorschrijfkopieën (bij voorkeur gekleurd en zo mogelijk één geel en één groen).
2. De formulieren moeten, om gemakkelijk uit het formulierenboek te kunnen worden genomen, aan de bovenkant en de onderkant worden geperforeerd.
3. De punten 1 tot en met 8 van het rapport, alsmede punt 18, moeten, ter accentuering van hun belang, in rode inkt worden gedrukt.
4. De formulierenboeken moeten bij voorkeur bestaan uit 20 volledige sets van drie bladzijden.
5. De formulieren dienen na verwijdering uit het formulierenboek het volgende formaat te hebben: lengte: 355,5 mm (14 inches) en breedte: 216 mm (8,5 inches)

INSPECTIERAPPORT

(Inspecteur: dit formulier invullen in hoofdletters a.u.b.)

Opmerking bestemd voor de kapitein van het vissersvaartuig

Wanneer een NAFO-inspecteur aan boord komt, toont hij zijn identiteitsbewijs. Vanaf dat ogenblik mag hij al het vistuig op of in de nabijheid van het werkdek en gereed voor gebruik, alsmede de vangst aan dek en/of benedendeks inspecteren en meten, en alle relevante documenten controleren. Bij de inspectie gaat hij na of u zich houdt aan de NAFO-regelingen waartegen uw verdragsluitende partij geen bezwaar heeft gemaakt en ondanks enig zulk bezwaar gaat hij de logboekgegevens voor het gereguleerde gebied en de vangst aan boord controleren. De inspecteur zal u niet verzoeken uw netten binnen te halen; hij mag echter aan boord blijven totdat het net is binnengehaald.

INSPECTEUR(S)

1. Naam (namen)
 Verdragsluitende partij
2. Naam en identificatieletters en/of -nummer van het vaartuig waarmee hij (zij) zich verplaatst (verplaatsen)

GEGEVENS OVER HET GEÏNSPECTEERDE VAARTUIG

3. Verdragsluitende partij en haven van registratie
4. Naam en registratienummer van het vaartuig
5. Naam van de kapitein
6. Naam en adres van de eigenaar
7. Door de kapitein van het inspectievaartuig vastgestelde positie om GMT;
 breedtegraad; lengtegraad
- a) Voor het bepalen van de positie gebruikte apparatuur
8. Door de kapitein van het vissersvaartuig vastgestelde positie om GMT;
 breedtegraad; lengtegraad
- a) Voor het bepalen van de positie gebruikte apparatuur

DATUM EN TIJDSTIP WAAROP DE INSPECTIE IS BEGONNEN, RESPECTIEVELIJK BEËINDIGD

9. Datum Aan boord gegaan om GMT.
 Van boord gegaan om GMT.

Opmerking bestemd voor de kapitein van het vissersvaartuig

Hier eindigt de inspectie, behalve als er een vermoedelijke overtreding is geconstateerd. Als er geen vermoedelijke overtreding is geconstateerd, mag u verder lezen vanaf punt 20. Bij een vermoedelijke overtreding vermeldt de inspecteur de aard van de overtreding hieronder en plaatst hij zijn handtekening. U moet ook ondertekenen; daarmee geeft u te kennen dat hij u de overtreding heeft medegedeeld. Uw handtekening betekent niet dat u ermee akkoord gaat dat u de overtreding hebt gepleegd.

16.

Aard van de vermoedelijke overtreding:

.....

Handtekening van de inspecteur:

Handtekening van de kapitein:

Wanneer er een vermoedelijke overtreding is geconstateerd:

1. mag de inspecteur het vistuig, de vangst, de logboeken en andere relevante documenten voor het betrokken vissersvaartuig onderzoeken en er foto's van nemen;
2. mag de inspecteur u verzoeken de visserij stop te zetten indien de vermoedelijke overtreding inhoudt:
 - a) vissen in een gesloten gebied of met verboden vistuig in een specifiek gebied;
 - b) vissen op visbestanden of soorten na de datum waarop de verdragsluitende partij de uitvoerende secretaris gemeld heeft dat vaartuigen van deze partij een directe visserij op deze visbestanden of soorten zullen stoppen;
 - c) vissen van een quotum „andere soorten” zonder voorafgaande kennisgeving aan de uitvoerende secretaris, of meer dan zeven werkdagen nadat de verdragsluitende partij van het geïnspecteerde vaartuig aan de uitvoerende secretaris heeft gemeld dat de visserij van een quotum „andere soorten” voor dat bestand of soort zou worden gestopt.

Voordat de inspecteur u verzoekt de visserij stop te zetten, moet hij zich onverwijld in verbinding trachten te stellen met een inspecteur van uw verdragsluitende partij die zich in de nabijheid bevindt, of met de aangewezen autoriteit van uw verdragsluitende partij. U moet uw radio-installatie en het bemanningslid dat deze installatie bedient ter beschikking stellen van de inspecteur voor het verzenden en ontvangen van berichten over de inspectie. Als de inspecteur er niet in slaagt contact op te nemen met een inspecteur van uw verdragsluitende partij of met de aangewezen autoriteit, voltooit hij zijn inspectie en verlaat hij uw vaartuig. Terwijl hij aan boord is, mag u de visserij niet hervatten voordat de inspecteur ervan verzekerd is dat u de vermoedelijke overtreding niet zult herhalen, doordat u bij voorbeeld de zone hebt verlaten of het verboden vistuig hebt verwijderd.

OPMERKINGEN EN WAARNEMINGEN

17. Documenten die zijn gecontroleerd in verband met een vermoedelijke overtreding

18. Opmerkingen (in het geval van een verschil aangaande de vangsten aan boord tussen de schatting van de inspecteur en de vermelde samenvatting van de vangsten in het logboek, wordt dit verschil, uitgedrukt in percentage, vermeld)

.....

- 19. Onderwerpen van de foto's die zijn genomen in verband met de vermoedelijke overtreding
.....
.....
- 20. Andere opmerkingen, verklaringen en/of waarnemingen van de inspecteur(s)
.....
.....
- 21. Verklaringen van de tweede inspecteur of een getuige
.....
.....
- 22. Naam en handtekening van de tweede inspecteur of de getuige
.....
- 23. Handtekening van de dienstdoend inspecteur
.....
- 24. Verklaring van de getuige(n) van de kapitein
.....
.....
- 25. Naam en handtekening van de getuige(n) van de kapitein
.....
- 26. Verklaring inzake de ontvangst van het rapport:
Ondergetekende, kapitein van het vaartuig, verklaart hierbij dat hem heden
een kopie van dit rapport en een tweede set foto's zijn overhandigd. Mijn handtekening betekent niet dat ik
akkoord ga met de inhoud van het rapport.

Datum Handtekening
- 27. Opmerkingen en handtekening van de kapitein van het vaartuig
.....
.....

DE KOPIE IS VOOR DE KAPITEIN. DE INSPECTEUR BEHOUDT HET ORIGINEEL VOOR
VERZENDING AAN DE BEVOEGDE INSTANTIES.



BIJLAGE VI

VRAGENLIJST VOOR INSPECTIE

1. Ik ben inspecteur in het kader van de Regeling. Ik toon u mijn identiteitsbewijs. Ik wil uw netten/ander vistuig/vangst/documenten inspecteren.
2. Ik wil de kapitein van dit vaartuig spreken.
3. Wilt u mij uw naam opgeven?
4. Wilt u mij overeenkomstig de ter zake geldende maatregelen uw medewerking verlenen voor het inspecteren van uw vangst/uitrusting/documenten?
5. Wilt u uw positie bepalen en nagaan hoe laat het is?
6. Als uw positie noteer ik breedtegraad , lengtegraad om GMT. Gaat u hiermee akkoord?
7. Wilt u uw positie controleren met mijn instrumenten aan boord van het inspectievaartuig?
8. Bent u nu akkoord?
9. Toon mij alstublieft de documenten inzake de nationaliteit van uw vaartuig/de registratiedocumenten/het scheepsjournaal/het (de) visserijlogboek(en).
10. Wilt u de naam en het adres van de eigenaar(s) van dit vaartuig opschrijven in het vak dat ik u aanwijs op het inspectierapport?
11. Op welke soorten vist u hoofdzakelijk?
12. Wordt de gevangen vis verwerkt?
13. Akkoord.
14. Ja.
15. Niet akkoord.
16. Neen.
17. Breng mij alstublieft naar de brug/het werkdek/de verwerkingsruimte/de visruimen.
18. Gebruikt u voorzieningen aan de netten? Zo ja, van welk type? Wilt u dit opschrijven in het vak dat ik aanwijs?
19. Wilt u deze lichten ontsteken?
20. Ik wil dat net/die sleepplappen inspecteren.
21. Wilt u mij het andere vistuig op of bij het visdek laten zien?
22. Wilt u mij uw maaswijdtemeter laten zien, als u er een hebt?
23. Wilt u uw mannen vragen dat net zo te houden dat ik het kan meten?
24. Wilt u dat net tien minuten in het water zetten?
25. Ik heb mazen van dit net gecontroleerd.
26. Wilt u controleren of ik de wijdte van de mazen die ik heb gemeten correct op het inspectierapport heb genoteerd in het vak dat ik u aanwijs?
27. Ik wil uw vangst controleren. Bent u klaar met het sorteren van de vis?
28. Wilt u die vis ter controle gereed leggen?
29. Ik wil het aandeel van geregementeerde soorten in uw vangst ramen.
30. Neem alstublieft het inspectierapport in uw eigen taal en verstrek mij de nodige gegevens zodat ik het kan invullen. Ik zal aangeven voor welke gedeelten ik gegevens nodig heb.
31. Als u niet wilt voldoen aan mijn verzoek om medewerking, zal ik uw verdragsluitende partij melden dat u medewerking weigert.
32. De gemiddelde wijdte van de mazen die ik in dat net heb gemeten, is mm. Dit is minder dan het toegestane minimum en ik zal dit aan uw verdragsluitende partij melden.
33. Ik stel vast dat u voorzieningen voor netten aan boord hebt die niet zijn toegestaan/ander vistuig aan boord hebt dat niet is toegestaan. Dit zal aan uw verdragsluitende partij worden gemeld.
34. Ik zal nu dit merkteken op het vistuig aanbrengen. Dit vistuig dient met het merkteken eraan te worden bewaard totdat het, op zijn verzoek, door een inspecteur van uw verdragsluitende partij is gecontroleerd.

35. Ik stel vast dat er ondermaatse vis is. Ik zal dit aan uw verdragsluitende partij melden.
 36. Ik stel vast dat u in dit gebied vist tijdens een gesloten seizoen/vist met vistuig dat niet is toegestaan/vist op bestanden of soorten waarop niet mag worden gevist. Dit zal aan uw verdragsluitende partij worden gemeld.
 37. Ik stel vast dat de bijvangst van gereglementeerde soorten groter is dan toegestaan. Ik zal dit aan uw verdragsluitende partij melden.
 38. Ik heb het volgende gegeven/de volgende gegevens/overgeschreven in dit document. Zet alstublieft uw handtekening als bewijs dat de gegevens juist zijn overgeschreven.
 39. Ik wil contact opnemen met de aangewezen autoriteit van uw verdragsluitende partij. Wilt u ervoor zorgen dat dit bericht wordt verzonden en het eventuele antwoord daarop kan worden ontvangen?
 40. Hebt u opmerkingen over deze inspectie, en met name over de manier waarop de inspectie is uitgevoerd en over het optreden van de inspecteur(s)? Zo ja, wilt u uw opmerkingen noteren in het vak dat ik u aanwijs op het inspectierapport dat ik heb ingevuld? Onderteken de opmerkingen alstublieft. Hebt u getuigen die opmerkingen willen maken? Zo ja, dan mogen zij die opmerkingen noteren in het vak dat ik aanwijs op het inspectierapport.
 41. Ik verlaat uw vaartuig. Dank u.
-